



Cómo Prepararnos para la Universidad y las Carreras

GUÍA PARA TODA UNA VIDA DE ÉXITO PARA LOS ESTUDIANTES Y SUS FAMILIAS

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES



PARENT COMMUNITY SERVICES BRANCH

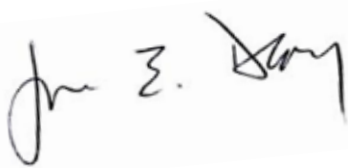
Estimados Estudiantes y Familias,

Nuestro lema, "Todos los Jóvenes Triunfando", refleja el compromiso del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles de preparar al 100% de nuestros estudiantes para la universidad y sus carreras. Nuestras escuelas requieren que todos los estudiantes dominen las habilidades del siglo 21, con la expectativa de prepararlos rigurosamente para la universidad mediante las clases conocidas como A-G en la preparatoria, una transición exitosa a la universidad y, eventualmente, desempeñarse en una carrera satisfactoria.

Hoy en día ya no es suficiente tener un diploma de preparatoria. La sociedad requiere una educación superior, sean estudios técnicos, colegio comunitario de dos años o de universidad. Los jóvenes que sólo tienen diploma de preparatoria tienen muy pocas opciones de empleo y de un futuro seguro. El noventa por ciento de las carreras de mayor aumento en este país exigen capacitación adicional al terminar la preparatoria. El ingreso promedio de un graduado de la universidad es casi lo doble que el de una persona con diploma de la preparatoria. Esta brecha en los ingresos seguirá aumentando debido al rápido avance de la tecnología y las características de la economía competitiva global.

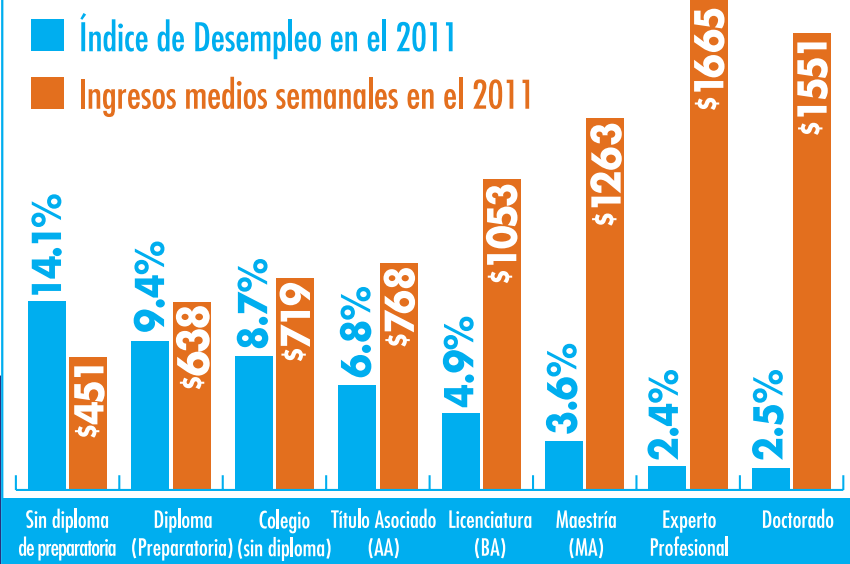
Con el fin de preparar a nuestros hijos para la universidad, las escuelas y las familias deben trabajar como socios y fijar las mismas altas expectativas para que ellos tengan éxito académico. Además, las familias tienen que comprender los detalles y pasos necesarios para llegar a la universidad. Este folleto ayuda a las familias a asegurarse que sus hijos están tomando las clases y los exámenes requeridos durante la preparatoria. También contiene recursos para hacer que la universidad sea accesible, económica y alcanzable.

En el LAUSD, nuestro deseo es que cada estudiante tenga un futuro satisfactorio y sabemos que esta también es su meta. Juntos construiremos ese futuro para todos nuestros estudiantes.



Atentamente,
John E. Deasy
Superintendente

Nivel de Educación Obtenida



Nota: Los datos son promedios anuales del 2011 de personas mayores de 25 años de edad. Los ingresos son de trabajadores de tiempo completo pagado por hora o sueldo. Fuente de Información: Bureau of Labor Statistics, Current Population Survey.

RESPONSABILIDADES DE LA FAMILIA

1

Junto con sus hijos fije expectativas elevadas. ¡Incluya la universidad como una de las metas!

2

Esté al pendiente del progreso de su hijo en la escuela.

3

Dé pasos con su hijo que lo preparen para la universidad.

“Lo mejor que puedo hacer para asegurar el futuro de mi hija es ayudarla a que se enfoque y estudie. Existen muchas oportunidades para ella y es posible alcanzar metas elevadas.”

– De un padre de familia

FAMILIAS

En la Secundaria (Middle School)...

- Reúnase regularmente con los maestros de su hijo y repasen el progreso académico.
- Asista a eventos patrocinados por la escuela relacionados con la preparación para la universidad.
- Ayude a su hijo a mantener un buen promedio de calificaciones (GPA), especialmente en las clases de inglés, matemáticas y ciencias.
- Anime a su hijo a participar en actividades de enriquecimiento académico y extracurriculares como clubes, deportes y trabajo voluntario.
- Si están disponibles, asegúrese de que su hijo tome el examen ACT Explore o el PSAT (práctica de los exámenes de admisión), para prepararlo para exámenes futuros.
- Investigue las opciones de preparatorias que sean más apropiadas para las necesidades e intereses de su hijo.
- Visite la futura preparatoria de su hijo y reúnanse con el consejero antes de que empiece la preparatoria.
- Anime a su hijo para que haga preguntas y que pida ayuda de sus maestros si tiene dificultades en alguna clase. Aproveche las clases de tutoría después de escuela si su hijo necesita ayuda adicional.
- Empiece a explorar las opciones para universidades y becas.
- Asegúrese que su alumno que va a empezar el 9º grado se inscriba en el programa de *Summer Bridge*, si está disponible, lo cual le ayudará a tener una transición más fácil a la preparatoria.

En la Preparatoria (High School)...

- Reúnase seguido con los consejeros escolares y maestros para revisar el progreso académico de su hijo.
- Anime a su hijo para que mantenga un GPA de 3.0 o mejor en las clases de preparación para la universidad (Requisitos A-G). (Ver sección de Preparándose para la Universidad).
- Utilice FAFSA 4Caster (www.fafsa4caster.ed.gov) para investigar las opciones de ayuda financiera y calcular la Contribución Familiar Esperada (EFC, por sus siglas en inglés).
- Asista a talleres para aprender sobre la ayuda financiera y el proceso de preparación para una carrera y para la universidad.
- Anime a su hijo a participar en actividades extracurriculares y de enriquecimiento, por ejemplo en los programas del verano, clases en el colegio comunitario, servicio voluntario, etc.
- Colabore con su hijo y el consejero escolar para seleccionar una variedad de universidades a las que desea enviar su solicitud (públicas, privadas, dentro y fuera del estado).
- En el 12º grado, llene las solicitudes necesarias para recibir ayuda financiera.
- Durante los fines de semana, el verano, y en los días feriados visiten universidades y anime a su hijo a considerar todas sus opciones. Comuníquese con la oficina de admisiones de la universidad para programar una excursión con guía.
- Ayude a su hijo a escoger la universidad que sea más apropiada para sus intereses y metas.



RECURSOS PARA LA PLANIFICACIÓN UNIVERSITARIA

Universidades de California
www.californiacolleges.edu

Aprende Como Ir
www.knowhow2gocalifornia.org

College Board
www.collegeboard.com

Centro de Oportunidad para Estudiantes
www.csopportunity.org

Black Excel: The College Help Network
www.blackexcel.org

Historically Black Colleges and Universities Mentor
www.hbcumentor.org

RESPONSABILIDADES DEL ESTUDIANTE

1

Fija metas para la universidad y una carrera. ¡Sueña en grande!

2

Averigua lo que tienes que hacer para prepararte para la universidad y una carrera.

3

Pide apoyo para alcanzar tus metas.

“La universidad sí es posible, solamente tienes que creerlo y trabajar duro para lograrlo.”

– Estudiante

ESTUDIANTES

En la Secundaria (Middle School)...

- Empieza a investigar universidades y carreras en la Internet y en la biblioteca. Nunca es demasiado temprano para empezar.
- Desarrolla la habilidad de administrar bien el tiempo y buenos hábitos de estudio.
- Mantén calificaciones de A y B, especialmente en las clases de inglés, matemáticas y ciencias.
- Únete a organizaciones o programas que fomenten tus habilidades.
- Forma una red de amistades que apoyen tus metas de asistir a la universidad.
- Participa en programas que te permitan visitar universidades, toma clases en los colegios comunitarios y experimenta cómo es la vida universitaria.
- ¡Tienes que aprobar la clase de Álgebra I con una calificación de C o mejor!
- Habla con tu consejero acerca de tomar el examen ACT Explore o PSAT en el 8º grado.
- Investiga una variedad de opciones de escuelas preparatorias y programas. Elige la que sea más adecuada para tus intereses y necesidades académicas.
- Lee por placer para mejorar tu comprensión y vocabulario.

En la Preparatoria (High School)...

- Toma el examen ACT Explore y/o el PSAT en el 9º grado y el ACT Plan en el 10º grado.
- Trabaja con tu consejero para asegurar que estás tomando clases que sean académicamente exigentes.
- Busca apoyo académico y tutoría para mantener un GPA de 3.0 o mejor.
- Involúcrate en actividades extracurriculares en la escuela o la comunidad a través de clubes, deportes y trabajos voluntarios.
- Aprueba el examen CAHSEE y todas tus clases con una calificación de C o mejor.
- Repite las clases en las que recibiste D o F.
- Si cumples con los requisitos, toma clases en el Colegio Comunitario.
- Investiga y aplica para becas todos los meses.
- Si es posible, toma por lo menos una clase de curso avanzado (AP, por sus siglas en inglés).

En el 11º grado...

- Toma el examen PSAT para calificar para becas del National Merit® Scholarship Program.
- Regístrate para tomar los exámenes SAT Reasoning, SAT Subject Exams y ACT+ Writing durante la primavera.
- Mantén una lista de fechas de límites para exámenes, aplicaciones y ayuda financiera para el 12º grado.
- Visita universidades en persona o virtualmente. Averigua si las universidades ofrecen oportunidades para viajar gratis.
- Practica cómo llenar solicitudes de ingreso a la universidad, finaliza tu ensayo de admisión, actualiza tu hoja de vida (resumé) y termina tu Hoja de Logros “Brag Sheet” para presumir tus logros y actividades.

En el 12º grado...

- Entrega aplicaciones a las universidades durante el semestre de otoño. Presta atención a los detalles y fechas límites.
- Entrega la solicitud FAFSA antes del 2 de marzo del 12º grado. ¡Que no se te pasen las fechas límites!
- Entrega el perfil de tu solicitud CSS para las escuelas privadas que requieren este documento.
- Las fechas límites son diferentes para cada institución.
- Ten paciencia. Las universidades comunican sus decisiones de admisión a fines de la primavera.
- Selecciona una universidad que complazca tus deseos y necesidades antes del 1º de mayo, fecha en la cual debe decidirse y comprometerse universidad.

¡Informa a tu maestro y consejero que deseas ir a la universidad!



RECURSOS
DE APOYO
ACADÉMICO

Khan Academy
www.khanacademy.org

Power My Learning
www.powermylearning.com



¡Felicidades,
lo lograste!

PREPARÁNDOSE PARA LA UNIVERSIDAD

El LAUSD prepara a sus graduados para los trabajos del siglo 21 por medio de hacer que el diploma de la preparatoria sea un documento que les dé a la opción de hacer una transición directa al sistema Universidad de California de cuatro años de duración u otras carreras. Tienes que hablar con tu consejero y asegurarte de que tus clases concuerdan con los requisitos de las universidades (competitivas y no competitivas) y colegios comunitarios.

Los Requisitos de Ingreso a la Universidad Incluyen:



Promedio de Calificaciones – Los estudiantes deben obtener una calificación mínima de C o mejor en las clases de A-G para la admisión a la universidad. Para el 2017, LAUSD requerirá una calificación de C o más alta para aprobar las clases de A-G.



Configuración de los Cursos A-G – Todos los colegios comunitarios/ universidades requerirán que los estudiantes tomen exámenes de admisión. Para prepararte para estos exámenes insíbete en una variedad de clases académicas exigentes, lee una amplia selección de libros con diversos temas y utiliza los materiales de estudio para el examen que estén disponibles. Contacta a tu consejero para investigar cómo puedes pagar las cuotas para los exámenes.



Las Pruebas de Admisión Universitaria – Las universidades admiten a estudiantes que poseen una variedad de intereses y antecedentes. La mejor manera de diversificar y desarrollar tus talentos es mediante tu involucración en actividades. Recuerda también que muchas becas se basan en que tan activo tú seas en los clubes escolares, equipos de deportes y/o tu comunidad.



Actividades Extracurriculares – Las universidades buscan estudiantes que tengan una variedad de intereses y experiencias. La mejor manera de diversificar y desarrollar tus talentos es involucrándote. Además recuerda que muchas becas se basan en cuán activo tú seas en los clubes escolares, equipos deportivos y/o trabajos voluntarios en la comunidad.

Grade	Count	Points
A	3	12
B	2	6
C	1	2
D		
F		
Honors		
Totals	6	20
Calculated GPA		3.33
Calculate		

Visita CSUmentor.edu para el Promedio de Calificaciones.

Requisitos A-G Mínimos y Recomendados por las UC/CSU			
	Asignatura	Mínimo	Recomendado
A	Historia/Cívica	2 años	
B	Inglés	4 años	
C	Matemáticas <i>Algebra 1, Geometría, Algebra 2</i>	3 años	4 años
D	Ciencias con Laboratorio <i>1 año ciencia física</i> <i>1 año ciencia biológica</i>	2 años	3 años
E	Lengua Extranjera <i>Dos años de la misma Lengua</i>	2 años	3 años
F	Artes Visuales y Dramáticas	1 año	
G	Electivos Académicos	1 año	

Tipo de Examen	Cuándo debo tomar el Examen	¿Qué universidades aceptarán mis resultados?		
		California State University	University of California	Universidades Ind./Privadas
ACT Explore <i>(si están disponibles)</i> ACT Plan <i>(si están disponibles)</i> PSAT Exam	9° grado 10° grado 11° grado	(Los resultados no se reportan a las universidades)		
Exámenes AP <i>(Recomendados)</i>	Al final del año en el que su cursó la clase	✓	✓	✓
Examen SAT Reasoning o ACT con Ensayo <i>(Requerido)</i>	11° grado (semestre de Primavera) 12° grado (semestre de Otoño)	✓	✓	✓
Examen SAT Subject* *Verifica con las universidades cuales materias requieren.	Al concluir el año escolar en el que se toma la materia		✓	✓



La **AYUDA FINANCIERA** y **PLANEAR TEMPRANO** pueden hacer que la universidad sea accesible. La ayuda financiera y planear temprano pueden ayudar con los gastos universitarios.

1

Aplica temprano para ayuda financiera.

2

Invierte en el futuro, empieza un plan de ahorros temprano.

3

Pide consejos financieros de un profesional en un banco u otra institución financiera.

4

Los estudiantes deben aplicar para becas durante la secundaria y preparatoria.

¿QUÉ ES LA AYUDA FINANCIERA?

La ayuda financiera ayuda a los estudiantes y sus familias a pagar por la universidad. Puede ser en la forma de:

- **Subvenciones (Grants):** Ayuda del gobierno estatal o federal que no se tiene que devolver o pagar (a menos que, por ejemplo, abandones la escuela).
- **Becas (Scholarships):** Ayuda de una universidad u organización privada que no se tiene que devolver o pagar.
- **Trabajo-Estudio (Work-Study):** Un programa federal que permite que los estudiantes trabajen medio-tiempo (dentro o fuera del plantel) para ganar dinero para la universidad.
- **Préstamos (Loans):** Dinero prestado que se tiene que pagar. Los préstamos estudiantiles son de bajo interés y se empiezan a pagar 6 meses después de graduarse de la universidad. Los préstamos para padres, con un interés un poco más alto, se pagan mientras el estudiante está en la escuela.

¿CÓMO RECIBO AYUDA FINANCIERA?

El proceso de aplicación para la ayuda financiera ocurre durante el semestre de primavera del 12º grado. * El período para aplicar con prioridad (el mejor tiempo para aplicar y asegurar que recibas ayuda financiera) es entre el 1 de enero y el 2 de marzo de cada año. *

*Los estudiantes que aplican para Decisión o Acción Temprana (Early Decision o Early Action) deben averiguar si es necesario entregar documentación para ayuda financiera durante el otoño del 12º grado.

APLICACIONES Y FORMULARIOS IMPORTANTES PARA LA AYUDA FINANCIERA

- **Solicitud Gratuita para Obtener Ayuda Financiera Federal (FAFSA):** Llena el formulario FAFSA para recibir ayuda financiera federal y del estado. La aplicación provee información fundamental sobre tu capacidad para pagar por la universidad (llamado Contribución Familiar Esperada), lo cual determina cuanto y para qué tipo de ayuda financiera calificas.
- **Formulario de Verificación para Subvenciones de California basado en el GPA (Cal Grant):** Llena este formulario para calificar para subvenciones del estado de CA.
- **Becas:** Varias organizaciones y universidades privadas ofrecen ayuda basada en la necesidad o los méritos del estudiante. Investiga oportunidades para becas en la oficina universitaria de tu preparatoria y en la Internet y empieza a aplicar lo más pronto posible.
- **Perfil CSS:** Algunas universidades independientes animan a los estudiantes a que entreguen este formulario para recibir más apoyo económico. Las fechas límites dependen de cada universidad.



VISITA ESTOS SITIOS DE INTERNET PARA APRENDER MÁS SOBRE TUS OPCIONES DE AYUDA FINANCIERA

Plan de Ahorros Scholarshare
www.scholarshare.com

Comisión de California para Ayuda al Estudiante
www.csac.ca.gov

Comisión Federal de Ayuda al Estudiante
www.fafsa.ed.gov

Departamento de Educación de los Estados Unidos
<http://studentaid.ed.gov/>

Fast Web
www.fastweb.com

Latino College Dollars
www.latinocollegedollars.org

College Board
www.collegeboard.com

I Can Afford College
www.icanaffordcollege.com

Futuros (AB540 Information)
www.futuros-california.org

MALDEF (AB540 Information)
www.maldef.org

Scholarships.com
www.scholarships.com

Hispanic Scholarship Fund
www.hsf.net

United Negro College Fund
www.uncf.org

Thurgood Marshall College Fund
<http://www.thurgoodmarshallfund.net/student/scholarshipprograms>



AB540 Y PROPUESTA DE LEGISLACIÓN PARA SOÑADORES (DREAM ACT) DE CALIFORNIA 2011

- La legislación de California AB540 permite a estudiantes, que cumplen con los requisitos, pagar la colegiatura establecida para los residentes del estado sin importar el domicilio de la familia.
- El DREAM Act de California 2011 permite a estudiantes protegidos bajo la ley AB540 calificar para aplicar para ayuda financiera del estado de California.
- Los estudiantes que cumplen con los requisitos de la ley AB540 pueden aplicar y recibir becas no financiadas por el estado para las universidades y los colegios comunitarios públicos.
- Los estudiantes pueden aplicar y recibir subvenciones institucionales del estado, exenciones para las cuotas de colegios comunitarios, Subvenciones del Estado de California (Cal Grants) y Subvenciones Chafee.

Para más información sobre requisitos y recursos visite:
http://www.csac.ca.gov/dream_act.asp

INVESTIGANDO CARRERAS: OBLIGACIONES DEL ESTUDIANTES

1

Tomar una evaluación de carreras o personalidad para determinar las ocupaciones que concuerdan con tus intereses.

2

Participa en actividades y talleres para investigar cuáles son las carreras de tu interés.

3

Aprende acerca del nivel de educación que se requiere para las carreras de tu interés.

4

Aprende cuáles son las diferentes especializaciones universitarias que se relacionan con las carreras que te interesen.



OPORTUNIDADES PARA EDUCACIÓN SUPERIOR EN CALIFORNIA

	Colegios Comunitarios (CC)	California State University (CSU)	University of California (UC)	Colegios Independientes/Privados
Tiempo para cursar los títulos que ofrecen	2 años	4 años	4 años	2 o 4 años
Ofrece los siguientes títulos profesionales (Degrees)	Associate's Degree (AA/AS) AA/AS Transfer Program Certificados y Programas Profesionales	Bachelor's Degree (BA/ BS) – Licenciatura Masters Degree (MA/ MS) – Maestría	Bachelor's Degree (BA/BS) - Licenciatura Master's Degree (MA/MS) - Maestría Doctorate Degree (PhD) - Doctorado Licencias Profesionales (Facultad medica, dental y de derecho)	Bachelor's Degree (BA/BS) - Licenciatura Master's Degree (MA/MS) - Maestría Doctorate Degree (PhD) - Doctorado Licencias Profesionales (Facultad medica, dental y de derecho)
Ejemplos	LA City College East LA College LA Valley College Pierce College	Cal State Northridge Cal State LA Cal State Fullerton Cal Poly Pomona	UC Los Angeles UC Santa Barbara UC Irvine UC Riverside	Loyola Marymount Occidental College USC Mt. St. Mary's
Oportunidades de Ayuda Financiera	¡Sí!	¡Sí!	¡Sí!	¡Sí!



RECURSOS INFORMATIVOS DE UNIVERSIDADES Y CARRERAS

University of California (UC System)
www.universityofcalifornia.edu

California State University (CSU System)
www.csumentor.org

California Community Colleges
www.cccapply.org

Asociación de Universidades y Colegios Independientes en California
www.aiccu.edu

Explorando Carreras – U.S. Bureau of Labor
www.bls.gov/k12/index.htm

Visitas Virtuales de las Universidades
www.campustours.com

Assist – Información acerca de transferencias a otras universidades y especializaciones.
www.assist.org

EJEMPLOS DE TRABAJOS DE ENTRADA SEGÚN LICENCIATURAS

Colegio de dos años (Associate's Degree)

Asistente Administrativo
Mecánico Automotriz
Técnico Cardiovascular
Técnico en calefacción, aire acondicionado y refrigeración
Mecánico Dental
Proyectista
Técnico de Ingeniería
Director de una Funeraria
Gerente de hotel/restaurante
Técnico de laboratorio médico
Técnico de archivos médicos
Enfermero Vocacional con Licencia (LVN)
Tecnólogo quirúrgico
Perito / Topógrafo
Operador de Planta de Tratamiento de Aguas Residuales
Dibujante Publicitario*
Técnico de Computadoras*
Artista Visual*
*Se recomienda una licenciatura

Universidad de cuatro años (Bachelor's Degree)

Contador
Analista de Sistemas de Computadoras
Dietista
Diplomático
Editor
Ingeniero
Agente del FBI
Diseñador Gráfico
Agente de Seguros
Banquero Inversionista
Periodista
Enfermero Titulado (RN)
Farmacéutico
Especialista en Relaciones Públicas
Terapeuta Recreativo
Asistente de Investigación
Trabajador Social
Maestro
Ilustrador Médico

Más de cuatro años de universidad (Graduate Degree Req.)

Arquitecto
Biólogo
Quiropráctico
Dentista
Doctor
Economista
Geólogo
Abogado
Asesor de Gerencia
Paleontólogo
Sacerdote
Psicólogo
Analista de Políticas Públicas
Rabino
Científico
Sociólogo
Profesor Universitario
Veterinario
Zoólogo



1

Fija metas de lo que quieres lograr cada año escolar

2

Busca recursos para lograr tus metas

3

Repasa con tu familia tus planes universitarios y de tu carrera frecuentemente

PREGUNTAS PARA GUIARLOS: Los padres, estudiantes y la escuela deben trabajar en conjunto para crear un plan para lograr las metas educativas y para las carreras del estudiante. Para empezar, aquí encontrarán algunas preguntas para ayudar a los estudiantes y sus familias a mantenerse en la ruta correcta desde la secundaria.

Secundaria

- ¿Cuál preparatoria me ayudará a lograr mis metas universitarias y mi carrera?
- ¿Qué puedo hacer para lograr el éxito en Álgebra 1?
- ¿Qué actividades son importantes e interesantes para mí?
- ¿Dónde puedo encontrar tutoría y otro apoyo académico?

Preparatoria

- ¿Qué clases necesito para graduarme y prepararme para la universidad?
- ¿En qué clubes o actividades participaré?
- ¿Cuáles universidades se adaptan mejor a mí?
- ¿Qué otros requisitos debo cumplir?
- ¿Dónde puedo encontrar ayuda durante el proceso universitario y de ayuda financiera?
- ¿A qué programas de enriquecimiento de verano puedo aplicar para mejorar mis solicitudes universitarias?

Universidad / Carrera:

- ¿Qué carrera es mi meta?
- ¿Qué nivel de educación se requiere para esa carrera?
- ¿Qué especialidades se relacionan con mi carrera?
- ¿Viviré en la casa de mi familia, un dormitorio universitario o por mi cuenta?
- ¿Me gustaría estudiar en el extranjero durante mi experiencia universitaria?
- ¿A qué programas de enriquecimiento durante el verano puedo aplicar, para ampliar mi experiencia universitaria y mi carrera?

FAMILIAS

Secundaria

- ¿Cómo puedo apoyar a mi hijo en su transición a la secundaria?
- ¿Dónde puedo encontrar ayuda para las necesidades académicas de mi hijo?
- ¿Cómo puedo monitorear el progreso de mi hijo y qué tan a menudo?
- ¿Cómo puedo ayudar a mi hijo a aprender acerca de universidades y carreras?

Preparatoria

- ¿Cómo puedo apoyar a mi hijo en su transición a la preparatoria?
- ¿Dónde puedo encontrar apoyo para ayudar a mi hijo a lograr sus metas académicas?
- ¿Dónde puedo aprender sobre las opciones universitarias y de carreras que tiene mi hijo?

Universidades / Profesión:

- ¿Cómo puedo apoyar a mi hijo en su transición a la universidad?
- ¿Qué tipo de apoyo necesita mi hijo?
- ¿Cómo puedo ayudar a mi hijo a investigar una variedad de carreras?
- ¿Cómo puede toda la familia apoyar las metas universitarias y la carrera de mi hijo?

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ÁNGELES



PARENT COMMUNITY SERVICES BRANCH

(213) 481-3350 | 1360 West Temple Street | Los Angeles, CA 90026 | www.families.lausd.net

Todos los derechos están reservados. Ninguna parte de este material puede reproducirse de ninguna forma y/o por ningún medio electrónico o mecánico o por medio de sistemas de almacenaje y recuperación de información sin la autorización por escrito de Families in Schools.